

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUDAPEST - 2510150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
RIEPILOGATIVO IN EURO

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	111.095,435
TOTALE ENTRATE	710.998,584
TOTALE USCITE	661.018,918
AVANZO/DISAVANZO FINALE	161.075,101

IL DIRETTORE
MARIA ASSUNTA ACCILI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUDAPEST - 2510150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
RIEPILOGATIVO IN EURO

Saldo iniziale attivo nella valuta EURO	111.095,435
---	-------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	259.500,000
I.99	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		259.500,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, isitituzioni e privati italiani	280,000
II.02	Trasferimenti da enti, isitituzioni e privati locali	1.319,336
II.99	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		1.599,336

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	4.274,308
III.02	Iscrizione ai corsi (gestione diretta)	66.469,156
III.03	Corrispettivo corsi (gestione indiretta)	0,000
III.04	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.05	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	7.647,455
III.06	Vendita di servizi	2.328,471
III.07	Interessi bancari attivi	71,378
III.08	Concessione spazi in locazione	42.257,305
III.09	Esami di certificazione	477,407
III.10	Rimborsi IVA	64.636,217
III.99	Altre entrate diverse	1.205,897
Totale Titolo III		189.367,594

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.99	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
-----------------	--	--

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUDAPEST - 2510150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
RIEPILOGATIVO IN EURO

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta	50.000,000
V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	2.299,530
V.04 Conversioni valutarie	167.632,124
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Contributi per creazione e funzionamento di cattedre lingua italiana	28.500,000
V.07 Contributi per formazione e aggiornamento docenti lingua italiana	12.100,000
V.08 Contributi per acquisto di materiale didattico lingua italiana	0,000
V.09 Premi e contributi per traduzione opere italiane in altre lingue	0,000
V.99 Partite di giro	0,000
Totale Titolo V	260.531,654

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUDAPEST - 2510150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
RIEPILOGATIVO IN EURO

Saldo iniziale passivo nella valuta EURO	0,000
--	--------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto	0,000
I.02	Compensi per contratti d'opera	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	4.100,970
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Personale da società interinale (corsi)	12.400,349
I.07	Altro personale da società interinale	36.062,077
I.99	Altre spese di personale	45.966,185
Totale Titolo I		98.529,581

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	9.437,142
II.02	Cancelleria	3.621,086
II.03	Illuminazione e riscaldamento	44.465,778
II.04	Pulizia locali	12.083,351
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	2.627,957
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	7.622,436
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	56.653,594
II.09	Trasporti	749,483
II.10	Premi assicurativi diversi	7.907,652
II.11	Spese amministrative varie	0,000
II.12	Libri	7.594,497
II.13	Audiovisivi	190,000
II.14	Abbonamenti	775,708
II.15	Restituzione rette corsi	122,146
II.16	Noleggio attrezzature	0,000
II.99	Altre spese di funzionamento	0,000
Totale Titolo II		153.850,830

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	145.009,625

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUDAPEST - 2510150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
RIEPILOGATIVO IN EURO

III.02	Pubblicazioni	6.320,581
III.03	Pubblicità	3.538,591
III.04	Traduzione articoli	1.168,003
III.05	Viaggi di servizio	106,594
III.06	Convenzioni varie	337,500
III.99	Altre spese promozionali	2.198,198
Totale Titolo III		158.679,092

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01	Attrezzature	5.559,074
IV.02	Arredamento	1.300,811
IV.03	Automezzi	0,000
IV.99	Altre spese in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		6.859,885

Titolo V	Fondo di riserva e adeguamento del Fondo scorta	
V.01	Fondo di riserva	0,000
V.02	Adeguamento del Fondo scorta	0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01	Ricostituzione del Fondo Scorta	50.000,000
VI.02	Restituzione di altre anticipazioni	0,000
VI.03	Ritenute d'acconto	2.299,530
VI.04	Conversioni valutarie	170.000,000
VI.05	Finanziamenti comunitari	0,000
VI.06	Contributi per creazione e funzionamento di cattedre lingua italiana	13.000,000
VI.07	Contributi per formazione e aggiornamento docenti lingua italiana	7.800,000
VI.08	Contributi per acquisto di materiale didattico lingua italiana	0,000
VI.09	Premi e contributi per traduzione libri italiani	0,000
VI.99	Partite di giro	0,000
Totale Titolo VI		243.099,530

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUDAPEST - 2510150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
RIEPILOGATIVO IN EURO

TASSI DI CAMBIO

Valuta	Tasso
EUR	1,000000
HUF	313,150000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUDAPEST - 2510150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA EUR

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	97.370,230
TOTALE ENTRATE	363.158,620
TOTALE USCITE	315.229,680
AVANZO/DISAVANZO FINALE	145.299,170

IL DIRETTORE
MARIA ASSUNTA ACCILI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUDAPEST - 2510150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA EUR

Saldo iniziale attivo nella valuta EUR	97.370,230
--	------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	259.500,000
I.99	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		259.500,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, isitituzioni e privati italiani	280,000
II.02	Trasferimenti da enti, isitituzioni e privati locali	1.000,000
II.99	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		1.280,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi (gestione diretta)	6.635,000
III.03	Corrispettivo corsi (gestione indiretta)	0,000
III.04	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.05	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.06	Vendita di servizi	0,000
III.07	Interessi bancari attivi	0,000
III.08	Concessione spazi in locazione	2.500,000
III.09	Esami di certificazione	0,000
III.10	Rimborsi IVA	0,000
III.99	Altre entrate diverse	344,090
Totale Titolo III		9.479,090

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.99	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
-----------------	--	--

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUDAPEST - 2510150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA EUR

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta	50.000,000
V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	2.299,530
V.04 Conversioni valutarie	0,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Contributi per creazione e funzionamento di cattedre lingua italiana	28.500,000
V.07 Contributi per formazione e aggiornamento docenti lingua italiana	12.100,000
V.08 Contributi per acquisto di materiale didattico lingua italiana	0,000
V.09 Premi e contributi per traduzione opere italiane in altre lingue	0,000
V.99 Partite di giro	0,000
Totale Titolo V	92.899,530

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUDAPEST - 2510150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA EUR

Saldo iniziale passivo nella valuta EUR	0,000
---	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto	0,000
I.02	Compensi per contratti d'opera	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	4.100,970
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Personale da società interinale (corsi)	0,000
I.07	Altro personale da società interinale	0,000
I.99	Altre spese di personale	0,000
Totale Titolo I		4.100,970

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	259,250
II.02	Cancelleria	0,000
II.03	Illuminazione e riscaldamento	0,000
II.04	Pulizia locali	0,000
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	0,000
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	0,000
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	0,000
II.09	Trasporti	0,000
II.10	Premi assicurativi diversi	6.072,990
II.11	Spese amministrative varie	0,000
II.12	Libri	7.527,820
II.13	Audiovisivi	190,000
II.14	Abbonamenti	0,000
II.15	Restituzione rette corsi	0,000
II.16	Noleggio attrezzature	0,000
II.99	Altre spese di funzionamento	0,000
Totale Titolo II		14.050,060

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	53.641,620

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUDAPEST - 2510150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA EUR

III.02 Pubblicazioni	0,000
III.03 Pubblicità	0,000
III.04 Traduzione articoli	0,000
III.05 Viaggi di servizio	0,000
III.06 Convenzioni varie	337,500
III.99 Altre spese promozionali	0,000
Totale Titolo III	53.979,120

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		0,000
IV.02 Arredamento		0,000
IV.03 Automezzi		0,000
IV.99 Altre spese in c/capitale		0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Fondo di riserva e adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Fondo di riserva		0,000
V.02 Adeguamento del Fondo scorta		0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		50.000,000
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,000
VI.03 Ritenute d'acconto		2.299,530
VI.04 Conversioni valutarie		170.000,000
VI.05 Finanziamenti comunitari		0,000
VI.06 Contributi per creazione e funzionamento di cattedre lingua italiana		13.000,000
VI.07 Contributi per formazione e aggiornamento docenti lingua italiana		7.800,000
VI.08 Contributi per acquisto di materiale didattico lingua italiana		0,000
VI.09 Premi e contributi per traduzione libri italiani		0,000
VI.99 Partite di giro		0,000
Totale Titolo VI		243.099,530

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUDAPEST - 2510150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA HUF

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	4.298.048,000
TOTALE ENTRATE	108.926.083,00 0
TOTALE USCITE	108.283.900,00 0
AVANZO/DISAVANZO FINALE	4.940.231,000

IL DIRETTORE
MARIA ASSUNTA ACCILI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUDAPEST - 2510150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA HUF

Saldo iniziale attivo nella valuta HUF	4.298.048,000
--	----------------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	0,000
I.99	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, isitituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, isitituzioni e privati locali	100.000,000
II.99	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		100.000,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	1.338.500,000
III.02	Iscrizione ai corsi (gestione diretta)	18.737.065,000
III.03	Corrispettivo corsi (gestione indiretta)	0,000
III.04	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.05	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	2.394.800,000
III.06	Vendita di servizi	729.160,000
III.07	Interessi bancari attivi	22.352,000
III.08	Concessione spazi in locazione	12.450.000,000
III.09	Esami di certificazione	149.500,000
III.10	Rimborsi IVA	20.240.831,000
III.99	Altre entrate diverse	269.875,000
Totale Titolo III		56.332.083,000

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.99	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
-----------------	--	--

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUDAPEST - 2510150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA HUF

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000
V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	0,000
V.04 Conversioni valutarie	52.494.000,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Contributi per creazione e funzionamento di cattedre lingua italiana	0,000
V.07 Contributi per formazione e aggiornamento docenti lingua italiana	0,000
V.08 Contributi per acquisto di materiale didattico lingua italiana	0,000
V.09 Premi e contributi per traduzione opere italiane in altre lingue	0,000
V.99 Partite di giro	0,000
Totale Titolo V	52.494.000,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUDAPEST - 2510150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA HUF

Saldo iniziale passivo nella valuta HUF	0,000
---	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto	0,000
I.02	Compensi per contratti d'opera	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Personale da società interinale (corsi)	3.883.170,000
I.07	Altro personale da società interinale	11.292.840,000
I.99	Altre spese di personale	14.394.310,000
Totale Titolo I		29.570.320,000

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	2.874.056,000
II.02	Cancelleria	1.133.943,000
II.03	Illuminazione e riscaldamento	13.924.459,000
II.04	Pulizia locali	3.783.901,000
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	822.945,000
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	2.386.965,000
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	17.741.074,000
II.09	Trasporti	234.700,000
II.10	Premi assicurativi diversi	574.524,000
II.11	Spese amministrative varie	0,000
II.12	Libri	20.880,000
II.13	Audiovisivi	0,000
II.14	Abbonamenti	242.913,000
II.15	Restituzione rette corsi	38.250,000
II.16	Noleggio attrezzature	0,000
II.99	Altre spese di funzionamento	0,000
Totale Titolo II		43.778.610,000

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	28.611.892,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUDAPEST - 2510150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA HUF

III.02 Pubblicazioni	1.979.290,000
III.03 Pubblicità	1.108.109,000
III.04 Traduzione articoli	365.760,000
III.05 Viaggi di servizio	33.380,000
III.06 Convenzioni varie	0,000
III.99 Altre spese promozionali	688.366,000
Totale Titolo III	32.786.797,000

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		1.740.824,000
IV.02 Arredamento		407.349,000
IV.03 Automezzi		0,000
IV.99 Altre spese in c/capitale		0,000
Totale Titolo IV		2.148.173,000

Titolo V	Fondo di riserva e adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Fondo di riserva		0,000
V.02 Adeguamento del Fondo scorta		0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,000
VI.03 Ritenute d'acconto		0,000
VI.04 Conversioni valutarie		0,000
VI.05 Finanziamenti comunitari		0,000
VI.06 Contributi per creazione e funzionamento di cattedre lingua italiana		0,000
VI.07 Contributi per formazione e aggiornamento docenti lingua italiana		0,000
VI.08 Contributi per acquisto di materiale didattico lingua italiana		0,000
VI.09 Premi e contributi per traduzione libri italiani		0,000
VI.99 Partite di giro		0,000
Totale Titolo VI		0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUDAPEST - 2510150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2015
NOTE ESPLICATIVE

ENTRATE

Avanzo di cassa al termine dell'esercizio precedente

Saldo iniziale attivo € 111.095,44

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.01 Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente

zero

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

La dotazione finanziaria complessiva per il 2015 è stata accreditata in tre fasi :

- con decreto 3234 del 20 aprile 2015, pari a € 196.000, pervenuta in data 26 maggio 2015;
- con decreto 4845 del 29 settembre 2015, pari a € 49.000, pervenuta in data 23 ottobre 2015
- con decreto 5551 dell'1 dicembre 2015, pari a € 14.500,- pervenuta in data 23 dicembre 2015
per un totale di € 259.500,-.

I.99 Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano

zero

Titolo II: Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati

II.01 Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani

In questa voce è riportato il contributo dell'Istituto Luce-Cinecittà per le spese di soggiorno degli ospiti del MittelCinemaFest (5/15.11.2015) per un totale di € 280,-.

II.02 Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali

In tale voce è riportato il contributo della Ditta Ferrero Magyarország relativo alla manifestazione Kaleidoscopio tenutasi dal 17 al 19 ottobre 2014 e pervenuto a questo Istituto nel 2015 e il contributo dell'VIII distretto del Comune di Budapest per la realizzazione del concerto augurale 2016 per un totale di € 1.319,34.

II.99 Altre entrate derivanti da trasferimenti

zero

Titolo III: Entrate diverse

III.01 Quote dei soci

In tale voce sono riportati gli introiti versati dai soci dell'Istituto per le quote annuali di adesione per un totale di € 4.274,31.

III.02 Iscrizione ai corsi (gestione diretta)

In tale capitolo sono riportate le entrate per gli introiti derivanti dalle iscrizioni ai corsi di lingua, per un totale di € 66.469,15.

III.03 Corrispettivo corsi (gestione indiretta)

zero

III.04 Proventi da altre attività dell'Istituto

zero

III.05 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo

Questa voce riporta gli introiti per la vendita dei libri di testo per i corsi di lingua per un totale di € 7.647,45.

III.06 Vendita di servizi

In tale capitolo sono riportate le entrate per le traduzioni effettuate e per il servizio fotocopie per un totale di € 2.328,47.

III.07 Interessi bancari attivi

In tale voce sono riportate le entrate per l'accredito di interessi bancari maturati sui conti dell'Istituto nel corso del 2015, per un totale di € 71,38.

III.08 Concessione spazi in locazione

In tale capitolo sono riportate le entrate per l'affitto del salone delle manifestazioni a Orchestre locali per concerti, per un totale di € 42.257,30.

III.09 Esami di certificazione

In questa voce sono riportati gli introiti relativi al pagamento della tassa d'iscrizione agli esami CELI per un totale di € 477,41.

III.10 Rimborsi IVA

In tale voce sono riportate le entrate dalla NAV per i rimborsi IVA dell'Istituto, per un totale di € 64.636,22.

III.99 Altre entrate diverse

In tale voce sono comprese le entrate, del rimborso, effettuato dal MAE, per le spese di un viaggio di servizio della Dott.ssa Gina Giannotti, le entrate per il rimborso di parte di una fattura (n.14), della Guerra Edizioni, causato da un errore di trasferimento bancario, e le entrate di un rimborso di una fattura da parte della Ditta Lightmare erroneamente addebitata all'Istituto per un totale di € 1.205,90.

Titolo IV: Entrate in conto capitale

IV.01 Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi

zero

IV.99 Altre entrate in c/capitale

zero

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta

In questa voce é riportata l'anticipazione dal conto Fondo Scorta al conto di Gestione dell'Istituto per l'utilizzo della somma, durante l'anno 2015, per un totale di € 50.000,-

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti

zero

V.03 Ritenute d'acconto

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUDAPEST - 2510150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2015
NOTE ESPLICATIVE

In questa voce sono riportate le ritenute d'acconto su compensi ad artisti e conferenzieri dell'anno 2015, per un totale di € 2.299,53.

V.04 Conversioni valutarie

In questa voce sono riportate le conversioni valutarie effettuate durante l'anno 2015 per un totale di € 167.632,13.

V.05 Finanziamenti comunitari

zero

V.06 Contributi per creazione e funzionamento di cattedre lingua italiana

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUDAPEST - 2510150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2015
NOTE ESPLICATIVE

Questa voce comprende i contributi erogati dal MAE a favore di Università e Licei:

- Università ELTE di Budapest
Cap. 2619/2 Mess. MAE 01455222015-07-07 del 7/7/2015 € 1.500,-

- Università Pazmany Péter di Budapest
Cap. 2619/2 Mess. MAE 01455222015-07-07 del 7/7/2015 € 1.500,-

- Università Corvinus di Budapest
Cap. 2619/2 Mess. MAE 01455222015-07-07 del 7/7/2015 € 1.500,-

- Collegio Superiore Eotvos di Budapest
Cap. 2619/2 Mess. MAE 01455222015-07-07 del 7/7/2015 € 1.500,-

- Università degli Studi di Pécs
Cap. 2619/2 Mess. MAE 01455222015-07-07 del 7/7/2015 € 3.000,-

- Liceo Szent Laszlo di Budapest
Cap. 2619/2 DM. 3515.5148 del 3.11.2015 € 3.500,-

- Scuola Ujlaki di Budapest
Cap. 2619/2 DM. 3515.5147 del 3.11.2015 € 2.000,-

- Università degli Studi di Debrecen
Cap. 2619/2 DM. 5408 del 20 novembre 2015 € 10.000,-

- Università degli Studi di Szeged
Cap. 2619/2 DM. 5375 del 20.11.2015 € 4.000,-

TOTALE € 28.500,-

Le somme riportate in entrata ed in uscita non corrispondono poiché i contributi erogati nel 2015, al Liceo Szent Laszlo di Budapest Cap. 2619/2 DM. 3515.5148 del 3.11.2015 di € 3.500,- e alla Scuola Ujlaki di Budapest Cap. 2619/2 DM. 3515.5147 del 3.11.2015 di € 2.000,- sono pervenuti in data 21 dicembre 2015, i contributi all'Università degli Studi di Debrecen Cap. 2619/2 DM. 5408 del 20 novembre 2015 di € 10.000,- e all'Università degli Studi di Szeged Cap. 2619/2 DM. 5375 del 20.11.2015 di € 4.000,- sono pervenuti in data 23 dicembre 2015, pertanto l'inoltro alle rispettive istituzioni sarà assolto successivamente al ricevimento delle coordinate bancarie.

V.07 Contributi per formazione e aggiornamento docenti lingua italiana

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUDAPEST - 2510150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2015
NOTE ESPLICATIVE

Questa voce comprende i contributi erogati dal MAE a favore di Università e Licei:

- Università degli Studi di Pecs

Cap. 2619/3 Mess.MAE 01887732015 dell' 8/9/2015 € 5.800,-

- Università degli Studi di Debrecen

Cap. 2619/3 DM. 5370 del 20.11.2015 € 2.000,-

- Liceo Kodaly Zoltan di Pécs

Cap. 2619/3, DM. 5368 del 20.11.2015 € 1.800,-

- Università ELTE di Budapest

Cap. 2619/3, DM. 5369 del 20.11.2015 € 2.500,-

TOTALE € 12.100,-

Dei contributi suindicati soltanto quelli relativi all'Università degli Studi di Pécs, Cap. 2619/3 Mess.MAE 01887732015 dell' 8/9/2015 per € 5.800,- e sempre all'Università degli Studi di Pecs Cap. 2619/3 Mess. MAE 02359982014-10-27 del 27 ottobre 2014 per € 2.000,- sono stati trasferiti in quanto gli ulteriori contributi all'Università degli Studi di Debrecen Cap. 2619/3 DM. 5370 del 20.11.2015 di € 2.000,- al Liceo Kodaly Zoltan di Pécs Cap. 2619/2 DM. 5368 del 20.11.2015 di € 1.800,- e all'Università ELTE di Budapest Cap. 2619/2 DM. 5369 del 20.11.2015 di € 2.500,- sono pervenuti in data 29 dicembre 2015, quindi l'inoltro alle rispettive istituzioni sarà assolto successivamente al ricevimento delle coordinate bancarie, nel 2016.

V.08 Contributi per acquisto di materiale didattico lingua italiana

zero

V.09 Premi e contributi per traduzione opere italiane in altre lingue

zero

V.99 Partite di giro

zero

USCITE

Disavanzo di cassa al termine dell'esercizio precedente

zero

Titolo I: Spese di personale

I.01 Compensi a personale a contratto

zero

I.02 Compensi per contratti d'opera

zero

I.03 Compensi per consulenze di specialisti

Tale voce comprende le spese per la relazione sulla valutazione rischi e servizio assistenza effettuata dalla Ditta Vistra di Udine, licenza software Bibliowin per la biblioteca per un totale di € 4.100,97.

I.04 Indennità di fine rapporto

zero

I.05 Assicurazioni sociali

zero

I.06 Personale da società interinale (corsi)

Tale voce comprende le convenzioni stipulate con Ditte per la fornitura di Docenti per i corsi di lingua italiana per un totale di € 12.400,35.

I.07 Altro personale da società interinale

Questa voce comprende il contratto con la Ditta ITL per la fornitura di personale (totale di 3 unità): 1 unità per la gestione dell'indirizzario informatico e organizzazione convegni e incontri, 1 unità per il mantenimento della biblioteca e registrazioni contabili, 1 unità per la segreteria dei corsi per un totale di € 36.062,08.

I.99 Altre spese di personale

Questa voce comprende le convenzioni stipulate con Docenti per l'insegnamento della lingua e un accordo per 1 unità di personale per garantire lo svolgimento di tutte le operazioni contabili connesse al mantenimento dell'attività dell'Istituto per un totale di € 45.966,18.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

Questa voce comprende le spese per l'invio di corrispondenza, le spese telefoniche della linea fissa e dei cellulari dell'Istituto in dotazione al Direttore e all'Addetto per un totale di € 9.437,14.

II.02 Cancelleria

Questa voce comprende le spese per l'acquisto di carta per le fotocopiatrici, materiale di cancelleria, cartucce per stampanti per un totale di € 3.621,09.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

Questa voce comprende, oltre alle fatture di gas, di elettricità, la conduzione dell'impianto di riscaldamento per un totale di € 44.465,78.

II.04 Pulizia locali

Questa voce comprende la pulizia dei locali dell'Istituto, la derattizzazione periodica, l'acquisto di carta igienica e asciugamani di carta per i bagni per un totale di € 12.083,35.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

Questa voce comprende l'aggiornamento del portale informatico, l'uso di internet e l'installazione di antivirus per un totale di € 2.627,96.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

Questa voce comprende il servizio di vigilanza durante le manifestazioni e il collegamento del sistema d'allarme con una agenzia di controllo per un totale di € 7.622,43.

II.07 Affitto locali

zero

II.08 Manutenzioni

Questa voce comprende tutti gli interventi effettuati nell'edificio, oltre alle spese ordinarie di manutenzione per un totale di € 56.653,60.

(dettagli nelle note in cartaceo)

II.09 Trasporti

Questa voce comprende le spese di trasporto per gli abbonamenti urbani per gli uscieri per un totale di € 749,48.

II.10 Premi assicurativi diversi

Questa voce comprende le spese di assicurazione dello stabile, polizza con INA Assitalia e con la Generali per un totale di € 7.907,65.

II.11 Spese amministrative varie

zero

II.12 Libri

Questa voce comprende l'acquisto di libri di testo per i corsi di lingua nonché per la biblioteca per un totale di € 7.594,50.

II.13 Audiovisivi

Questa voce comprende l'acquisto di DVD per la mediateca per un totale di € 190,-.

II.14 Abbonamenti

Questa voce comprende l'acquisto di quotidiani e settimanali per la biblioteca dell'Istituto per un totale di € 775,71.

II.15 Restituzione rette corsi

Questa voce comprende la restituzione delle somme pagate per l'iscrizione ai corsi di lingua e rimborsate per cause di forza maggiore per un totale di € 122,15.

II.16 Noleggio attrezzature

zero

II.99 Altre spese di funzionamento

zero

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

In questa voce sono indicate le spese sostenute per la realizzazione delle 156 iniziative culturali (mostre, concerti, convegni, proiezioni e altro) organizzate nel corso dell'anno, per un totale di € 145.009,63.

III.02 Pubblicazioni

Questa voce comprende le pubblicazioni della Nuova Corvina edita dall'Istituto (2 pubblicazioni semestrali) per un totale di € 6.320,58.

III.03 Pubblicità

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUDAPEST - 2510150

BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2015

NOTE ESPLICATIVE

Questa voce comprende gli annunci pubblicitari per la stagione culturale dell'Istituto e per i corsi di lingua per un totale di € 3.538,59.

III.04 Traduzione articoli

Questa voce comprende le traduzioni effettuate per la rassegna stampa per un totale di € 1.168,-

III.05 Viaggi di servizio

Questa voce comprende l'acquisto del biglietto aereo per il viaggio di servizio della Dott.ssa Gina Giannotti per un totale di € 106,59.

III.06 Convenzioni varie

Questa voce comprende la Convenzione con l'Università di Perugia per il versamento della quota parte a carico dell'Istituto per un totale di € 337,50.

III.99 Altre spese promozionali

Questa voce comprende le spese per l'acquisto di materiali per la promozione dell'Istituto per un totale di € 2.198,20.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

In questa voce compaiono l'acquisto di 1 stampante HP Office jet,, 3 lettori DVD per i corsi dell'Istituto, 1 apparecchio distruggi documenti per l'ufficio amministrativo, 2 computer Orgtech 1 macchina fotografica Nikon L840, 4 monitor Samsung LCD 24", 1 scanner Canon A/4, 3 mini casse acustiche, 1 webcamera, 1 cuffia, 1 fornello a microonde per i corsi di cucina, 1 termosifone mobile per la portineria e 2 calcolatrici Citizen per l'ufficio amministrativo, 1 stampante Epson LX350 e 1 macchina fotografica Nikon L840, 10 apparecchi telefonici Panasonic e relativa centralina, per un totale di € 5.559,07.

IV.02 Arredamento

Questa voce comprende l'acquisto di due poltrone Kika, 10 supporti plexi e due lampade da tavolo, per un totale di € 1.300,81.

IV.03 Automezzi

zero

IV.99 Altre spese in c/capitale

zero

Titolo V: Fondo di riserva e adeguamento del Fondo scorta

V.01 Fondo di riserva

zero

V.02 Adeguamento del Fondo scorta

zero

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUDAPEST - 2510150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2015
NOTE ESPLICATIVE

Questa voce rappresenta la ricostituzione del Fondo Scorta una volta ricevuto l'accredito della prima rata del contributo ministeriale per un totale di € 50.000,-.

VI.02 Restituzione di altre anticipazioni

zero

VI.03 Ritenute d'acconto

Questa voce comprende le ritenute d'acconto su compensi ad artisti e conferenzieri per un totale di € 2.299,53.

VI.04 Conversioni valutarie

Questa voce comprende le conversioni valutarie effettuate durante il 2015 per un totale di € 170.000,-.

VI.05 Finanziamenti comunitari

zero

VI.06 Contributi per creazione e funzionamento di cattedre lingua italiana

Questa voce comprende i contributi erogati dal MAE a favore di Università e Licei e successivamente trasferiti da questo Istituto:

- Università Corvinus di Budapest

Cap. 2619/2 Mess. MAE 01455222015-07-07 del 7/7/2015 € 1.500,-

- Università ELTE di Budapest

Cap. 2619/2 Mess. MAE 01455222015-07-07 del 7/7/2015 € 1.500,-

- Liceo Kodaly Zoltan di Pecs

Cap. 2619/2 D.M. 3515/5109 del 26/11/2014, Es. Fin. 2014 € 4.000,-

- Università degli Studi di Pécs

Cap. 2619/2 Mess. MAE 01455222015-07-07 del 7/7/2015 € 3.000,-

- Collegio Superiore Eotvos di Budapest

Cap. 2619/2 Mess. MAE 01455222015-07-07 del 7/7/2015 € 1.500,-

- Università Pazmany Péter di Budapest

Cap. 2619/2 Mess. MAE 01455222015-07-07 del 7/7/2015 € 1.500,-

TOTALE € 13.000,-

Le somme riportate in entrata ed in uscita non corrispondono poiché i contributi erogati nel 2015, al Liceo Szent Laszlo di Budapest Cap. 2619/2 DM. 3515.5148 del 3.11.2015 di € 3.500,- e alla Scuola Ujlaki di Budapest Cap. 2619/2 DM. 3515.5147 del 3.11.2015 di € 2.000,- sono pervenuti in data 21 dicembre 2015, i contributi all'Università degli Studi di Debrecen Cap. 2619/2 DM. 5408 del 20 novembre 2015 di € 10.000,- e all'Università degli Studi di Szeged Cap. 2619/2 DM. 5375 del 20.11.2015 di € 4.000,- sono pervenuti in data 23 dicembre 2015. I contributi relativi al Liceo Kodaly Zoltan di Pecs, Cap. 2619/2 D.M. 3515/5109 del 26/11/2014, Es. Fin. 2014, per € 4.000,- sono pervenuti in data 22 dicembre 2014 e trasferiti al Liceo nel mese di gennaio 2015.

VI.07 Contributi per formazione e aggiornamento docenti lingua italiana

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUDAPEST - 2510150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2015
NOTE ESPLICATIVE

Questa voce comprende i contributi erogati dal MAE a favore di Università e Licei:

- Università degli Studi di Pecs

Cap. 2619/3 Mess.MAE 01887732015 dell' 8/9/2015 € 5.800,-

- Università degli Studi di Pecs

Cap. 2619/3 Mess.MAE 02359982014-10-27 del 27/10/2014 € 2.000,-

TOTALE € 7.800,-

Dei contributi suindicati soltanto quelli relativi all'Università degli Studi di Pécs, Cap. 2619/3 Mess. MAE 01887732015 dell' 8/9/2015 per € 5.800,- e sempre all'Università degli Studi di Pecs Cap. 2619/3 Mess. MAE 02359982014-10-27 del 27 ottobre 2014 per € 2.000,- sono stati trasferiti in quanto gli ulteriori contributi all'Università degli Studi di Debrecen Cap. 2619/3 DM. 5370 del 20.11.2015 di € 2.000,- al Liceo Kodaly Zoltan di Pécs Cap. 2619/2 DM. 5368 del 20.11.2015 di € 1.800,- e all'Università ELTE di Budapest Cap. 2619/2 DM. 5369 del 20.11.2015 di € 2.500,- sono pervenuti in data 29 dicembre 2015, quindi l'inoltro alle rispettive istituzioni sarà assolto successivamente al ricevimento delle coordinate bancarie, nel 2016.

VI.08 Contributi per acquisto di materiale didattico lingua italiana

zero

VI.09 Premi e contributi per traduzione libri italiani

zero

VI.99 Partite di giro

zero

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUDAPEST - 2510150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2015
RELAZIONE DIRETTORE

Premessa

La promozione culturale si conferma elemento strategico di primaria importanza per l'affermazione della presenza italiana in Ungheria e per la tutela degli interessi nazionali in un Paese nel quale resta viva la simpatia nei confronti dell'Italia. L'azione condotta negli ultimi anni a Budapest, sotto la sensibile guida di una direttrice d'eccezione, di concerto con l'Ambasciata ed in coordinamento con tutti gli attori del sistema istituzionale italiano, ha riportato l'Istituto Italiano al centro della panorama culturale locale ed ha sostenuto efficacemente l'azione di politica estera.

Obiettivi

Compatibilmente con le risorse disponibili, l'Istituto ha continuato a perseguire gli obiettivi strategici definiti d'intesa con l'Ambasciata per garantire una forte presenza nel panorama culturale ungherese, una studiata sussidiarietà con le manifestazioni curate da istituzioni e organizzatori locali, un approccio di sistema alla presentazione delle eccellenze italiane.

Nel corso dell'anno sono state realizzate 156 manifestazioni culturali tra mostre, concerti, proiezioni, incontri e conferenze (cfr. lista allegata), con un eccellente riscontro in termini di immagine e di presenze. Oltre al pubblico tradizionale, il programma dell'Istituto ha attirato larghe fasce di nuovi fruitori provenienti dalle Università e dagli ambienti della ricerca, dalla collettività italiana e dal mondo degli affari, grazie anche ad iniziative diversificate nei campi del design, dell'enogastronomia, della moda, dell'artigianato e dell'industria.

La Stagione 2015 ha seguito il fil rouge delle ricorrenze di maggior rilievo, quali il centenario dell'entrata in guerra dell'Italia, il 750mo anniversario della nascita di Dante e l'Expo di Milano. Sono stati mantenuti appuntamenti tradizionali quali la "Giornata della Memoria", la "Settimana della lingua italiana", la partecipazione alla Fiera del Libro, l'organizzazione del "MittelCinemaFest", la presenza al „Cocktail bar delle lingue europee" ospitato peraltro presso l'Istituto. E' stato altresì garantito un supporto organizzativo e finanziario alle manifestazioni nazionali di maggiore prestigio tra cui il Festival di Primavera, il Festival del Teatro MITEM, il festival dello spettacolo contemporaneo CAFE Budapest. Sono stati introdotti nuovi formati di eventi intesi a presentare i giovani talenti italiani (I-Talents) o la letteratura classica e contemporanea (con l'apertura di un „Caffé letterario").

La copertura mediatica delle attività svolte è stata ampia e lusinghiera. Agli strumenti usuali della stampa scritta, della radio e della televisione, si è aggiunto un uso più intensivo del web e il ricorso sistematico a Facebook ha offerto un'efficace cassa di risonanza soprattutto nei confronti delle giovani generazioni.

Sede

La sede prestigiosa (patrimonio nazionale ungherese con una superficie complessiva di oltre 7000 mq) costituisce uno dei punti di forza dell'Istituto. Pertanto, si è prestata e si presta grande attenzione alla manutenzione e al decoro soprattutto degli spazi di maggiore frequentazione da parte del pubblico.

Per la manutenzione ordinaria nell'anno si allega copia del partitario delle uscite.

Risorse Umane

- Portineria: 2 contrattisti locali coprono a turno l'arco della giornata lavorativa tenendo anche conto degli orari di apertura serale legati alle manifestazioni pubbliche.
- Borse di studio: 1 addetta locale ha svolto il relativo servizio, accorpato al settore delle informazioni al pubblico.
- Biblioteca: 1 persona impiegata a tempo parziale attraverso una società di servizi ha assicurato il funzionamento di una struttura che gestisce circa 1300 prestiti ed oltre 2500 visite per consultazioni su base annuale.
- Corsi di lingua: l'Addetto di ruolo ha gestito la materia con l'assistenza di una collaboratrice temporanea di lingua ungherese impiegata attraverso una società di servizi.

- Servizio stampa: il settore è stato seguito nei limiti del possibile dalla segreteria incaricata dell'organizzazione delle manifestazioni.
- Ufficio amministrativo: in attesa che assumesse la nuova contrattista assunta in data 4 marzo 2015 ed entrata in servizio il 10 giugno 2015, si è fatto ricorso ad una società interinale che ha messo a disposizione, a tempo parziale, due unità di personale che hanno rispettivamente garantito il funzionamento dell'ufficio e l'inserimento dei dati contabili nel programma informatico.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

Il numero degli iscritti ai corsi di lingua italiana si è mantenuto stabile intorno alle 500 unità. Sono stati anche organizzati corsi di lingua ungherese per operatori commerciali italiani e sono stati avviati corsi per bambini e per militari.

- Insegnamento dell'italiano nelle scuole ungheresi: si sono intensificate le iniziative volte a migliorare i rapporti di collaborazione con le scuole di ogni ordine e grado allo scopo di mantenere le posizioni acquisite, con circa 20.000 allievi che studiano la nostra lingua nel sistema scolastico locale. Vengono seguite con attenzione anche tutte le iniziative di promozione organizzate localmente da docenti e studenti, tramite interventi diretti del Direttore, materiale didattico, libri, audiovisivi, ecc.

- Insegnamento dell'italiano nelle università ungheresi: nei corsi di laurea in italiano degli atenei di Budapest, Pécs, Szeged e Debrecen sono stati registrati circa 700 studenti; molto più alta, ma di difficile quantificazione è la partecipazione ai singoli corsi di lingua italiana nelle altre facoltà: dalla musica all'architettura, dall'economia alla giurisprudenza ed altro. I contributi erogati dal MAE in favore delle cattedre universitarie e scolastiche ungheresi sono specificati nelle note allegate.

- Attività editoriale: la rivista di italianistica "Nuova Corvina", con una tiratura media di 300 copie all'anno, ha ampliato il ventaglio delle tematiche trattate. I numeri 27 e 28 editi nel 2015 raccolgono tra l'altro gli interventi tenuti in occasione degli incontri e dei seminari di maggiore spicco svoltisi in Istituto nel corso dell'anno. Nonostante la tiratura limitata, la rivista resta un importante veicolo di condivisione di studi e ricerche specialistiche negli ambienti dell'alta cultura in Ungheria ed in Europa Centrale.

Attività culturali

- Danza: nell'ambito del Festival di danza, è stata assicurata e seguita la partecipazione della Compagnia di Francesca Foscari, Paolo Porto, Silvia Gribaudo e Lorenzo Scaldaferrò.

- Musica: settore prioritario di attrazione per il sofisticato pubblico ungherese, la musica è stata declinata in tutte le sue componenti: lirica, sinfonica, cameristica, jazz e popolare. Tra i grandi eventi musicali promossi dall'Istituto è da menzionare la prima esecuzione in Ungheria della sinfonia dedicata a Giorgio Perlasca promossa dall'Ambasciata d'Italia in collaborazione con l'Ambasciata d'Israele, con la Fondazione Perlasca e con la presidenza ungherese dell'Associazione Internazionale per il Ricordo dell'Olocausto.

- Teatro: due grandi spettacoli hanno caratterizzato la presenza del teatro italiano in Ungheria nel 2015: una rappresentazione del Piccolo Teatro di Milano con la regia e l'interpretazione di Toni Servillo e una della Compagnia „Sud Costa Occidentale” con la regia di Emma Dante; insolita e molto apprezzata la manifestazione di arte circense del gruppo Circoncentrique e l'incursione nel genere cabarettistico.

- Eventi espositivi: rilevante la mostra d'arte contemporanea, spin-off della Biennale di Venezia dell'anno precedente, organizzata dalla Fondazione Pardi e dall'Associazione CRAMUM; connessa alla promozione della coesione europea, la mostra fotografica "Homo Urbanus Europeanus" dedicata alle capitali europee dall'artista Jean-Marc Caracci, in collaborazione con l'Istituto Francese; lo scultore ungherese formatosi in Italia, Istvan Madarassy, ha esposto la serie dei suoi bassorilevi dedicati alla Divina Commedia.

- Letteratura: numerosi convegni, varie letture e regolari conferenze hanno presentato autori italiani tradotti in

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUDAPEST - 2510150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2015
RELAZIONE DIRETTORE

ungherese e temi rilevanti per l'anno, quale ad esempio il cibo, in relazione all'Expo di Milano .

- Cinema: gli oltre 60 film proiettati presso l'Istituto hanno fatto registrare un'affluenza crescente di pubblico italofono ed italofilo; è stata rinnovata la tecnologia di proiezione. La XIII edizione del Mittelcinemafest, in collaborazione con Istituto Luce e Cinecittà, ha proposto una selezione di 14 pellicole recenti alla presenza di 2 giovani registi/autori e del Maestro Giorgio Pressburger. Gli allievi della Scuola d'Arte di Budapest hanno contribuito alla realizzazione della manifestazione producendo i manifesti del Festival.

Conclusioni

La cultura offre al nostro Paese uno straordinario vantaggio comparato per la promozione della nostra presenza e dei nostri interessi in Ungheria. Al di là dell'antica tradizione, gli investimenti realizzati negli ultimi decenni hanno consentito alla cultura ed alla lingua italiana di mantenere una posizione di primo piano nel panorama magiaro, una posizione che è facile disperdere continuando a ridurre l'impegno e le risorse umane e finanziarie destinate al settore. Purtroppo la concorrenza è agguerrita e pronta ad occupare spazi che l'Italia lasciasse vacanti, mentre non è facile in tempi di recessione ottenere sponsorizzazioni da parte del settore privato che anzi si appoggia alla cultura per tutelare e promuovere le proprie ambizioni.

Budapest, 31 dicembre 2015

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUDAPEST - 2510150

RIASSUNTO GENERALE DEL MOVIMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ESERCIZIO 2015

OPERAZIONI	CONSISTENZE PATRIMONIALI					
	Fondi presso l'Istituto cassiere	Titoli e Valori	Biblioteca	Mobili attrezzature e automezzi	Totale	Fondo di fine rapporto
Situazione inizio esercizio	111.095,440	0,000	128.465,650	325.095,300	564.656,390	0,000
Aumenti durante esercizio	710.998,580	0,000	4.754,070	4.967,170	720.719,820	0,000
Totale	822.094,020	0,000	133.219,720	330.062,470	1.285.376,210	0,000
Diminuzioni durante l'esercizio	661.018,920	0,000	0,000	4.267,190	665.286,110	0,000
Situazione alla fine dell'esercizio	161.075,100	0,000	133.219,720	325.795,280	620.090,100	0,000

GESTIONE DEL FONDO SCORTA
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUDAPEST - 2510150

VALUTA: EUR

ANNO: 2015

Al 31/12/2015

CONSISTENZA ALL'INIZIO DELL'ESERCIZIO:	63.220,220
--	------------

Versamenti effettuati durante l'esercizio

Somme reintegrate dall'Istituto

02/06/2015 Ricostituzione del fondo scorta.	50.000,000
---	------------

TOTALE MOVIMENTI ATTIVI:	50.000,000
--------------------------	------------

Prelievi effettuati durante l'esercizio

Somme anticipate al conto di gestione

02/04/2015 Trasferimento per anticipazione a conto di gestione.	30.000,000
---	------------

27/04/2015 Trasferimento per anticipazione a conto di gestione.	20.000,000
---	------------

TOTALE MOVIMENTI PASSIVI:	50.000,000
---------------------------	------------

CONSISTENZA DEL FONDO SCORTA A FINE ESERCIZIO:	63.220,220
--	------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUDAPEST - 2510150

Esercizio: 2015

ELENCO CAMBI VALUTARI

Dal: 01/01/2015 Al: 31/12/2015

Data	N. Giornale	Importo Uscita	Valuta Uscita	Importo Entrata	Valuta Entrata	Tasso	Causale
16/01/2015	20 - 21	15.000,00	EUR	4.758.000,000	HUF	317,200	Conversione valutaria.
09/03/2015	208 - 209	15.000,00	EUR	4.545.000,000	HUF	303,000	Conversione valutaria.
07/05/2015	403 - 404	10.000,00	EUR	3.025.000,000	HUF	302,500	Conversione valutaria.
02/06/2015	473 - 474	60.000,00	EUR	18.384.000,000	HUF	306,400	Conversione valutaria.
02/07/2015	705 - 706	40.000,00	EUR	12.428.000,000	HUF	310,700	Conversione valutaria.
09/12/2015	1169 - 1170	30.000,00	EUR	9.354.000,000	HUF	311,800	Conversione valutaria.